

Виходить у Львові що
два (крім неділь і гр.
кат. съват) о 5-й го-
дині по полуночи

Редакція і
Адміністрація: улиця
Чарнецького ч. 12.

Письма приймаються
лиш франковані.

Рукописи звертаються
лиш на окреме жадане
і за зложенем оплати
почтової.

Рекламації незаве-
таті вільні від оплати
почтової.

НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Вісти політичні.

(До ситуації. — Подорож наслідника престолу
до Петербурга.)

В бюрі президента Фетера відбулася конференція президій клубів, на котрій порішило, що бюджетова комісія подагодить до п'ятниці буджет просувані титул «фонд диспозиційний». В суботу відбудеться повне засідання палати для подагодження закону о контингенті рекрутів. Надіються, що дискусія над цею справою закінчиться на однім засіданні. Дальше засідання палати поєднані відбудеться на 13 с. м. і на тім засіданні, або на слідуючому, зачеється друге читання буджету. Буджетова комісія буде в слідуючім тижні радити тільки над фінансовим законом. — Словінські посли оголосили комунікат, в котрім заповідають, що коли-би в бюджетовій комісії ухвалено перевести словінські паралельки гімназіяльні з Пелле до Марбурга, вони переїдуть до обструкції. — Оптимісти надіються, що як в палаті не прийде до довшого спору над словінськими паралельками, над ческою політехнікою і ческим університетом на Мораві, над гімназіями в Опаві і Тишіні, то буджет буде подагоджений ще перед Великоднем. Однак здається, що дальші засідання не підуть так гладко, як подіється.

На засіданні партії Всенімців ухвалено витрати при ухвалі з грудня, аби п. Вольфа не прийтіти до звязку з клубом. Та сама ухвали дотикається також приклонників Вольфа посли Чана і Герцога. Дальше ухвалено оголосити заяву, в котрій підписані посли солідаризують-

ся з Шенерером. Ту заяву підписали всі посли з виником трьох. — Narodni Listy доносять, що Словінці приготовили собі 10 наглих внесень, котрі кожедох хвили поставлять в палаті послів, коли би справа гімназії в Целлі мала бути некористно для них подагодженна. — Як доносять з Відня, помістив нинішній Neues Wiener Journal вість, що вибраний ческими посли комітет для язикової справи покінчив вже свої наради і виготовив проект закону язикового для властин державних Чехії, Моравії і Шлезії. Той проект буде нині предложеній п. президентові міністрів др. Керберові і має стати підкладом при угодах ческо-німецьких конференціях. Чехи уважають своє можливим до обговорювання і гадають, що правительство буде мати в той спосіб узятощене при укладанні власного проекту. — В німецькій партії людів настало непорозуміння, котре довело до уступлення пос. Прадо з місця другого председателя клубу. Непорозуміння лежало в тім, що були поділені гадки, чи Німці мають брати участь в ческо-німецьких угодах конференціях, чи ні. Пос. Праде був за тим, аби не брати участі в тих конференціях і взагалі не розпочинати з Чехами ніяких переговорів. Однак більшість заявила ся за переговорами. Вирочім, як зачувати, ті переговори мають відбутися аж в часі великомінних ферій.

Архікнязь Франц Фердинанд ішов вчора вечором до Петербурга і прибуде там в п'ятницю рано. Програма гостини архікнязя слідує: В п'ятницю дня 7 с. м. відбудеться обід в родиннім круїзі царя, а вечером галеве представлена в театрі. В суботу архікнязь зможе візиту великим князям, в неділю буде на службі Божій в каплиці австро-угорської амбасади, відтак прийде в палаті амбасади де-

путацию австро-угорської кольонії. В понеділок віде архікнязь з царем на польоване, а вітвірок відбудеться двірський баль. З нагоди приїзу архікнязя вітає ціла російська праса до стійного гостя дуже сердечно.

Новини.

Львів дnia 6го лютого 1902.

— З львівської аепархії. Презенти одержали оо.: Ник. Шідкарко з Гаїв на Дідлів, Йос. Бандура із Слододи на Гайдовичі і Ник. Пасецький з Грибович на Чижикові. — Президія Намісництва згодилася на канонічну інституцію оо.: Свет. Пижанівського на Голубутів і Теод. Найкуша на Зарубинці, а консисторія візвала їх до інституції на март с. р. — Сотрудництво в Володимиріях одержав о. Ром. Березовський сотрудник із Добравки, а о. Ром. Зарницький сотрудник із Золотник одержав завідательство в Кривім. — Новопоставлені пресвитери одержали посади: Володим. Барановський систем. сотрудникство в Золотниках, Ант. Онуферко прив. сотрудникство в Бірках малих. Діон. Майковський завідательство в Ліппіках, Ник. Гоновський прив. сотрудникство в Незнаніві, Волод. Гнесовський епіstem. сотрудникство в Наастасові, Ів. Начовський епіstem. сотрудникство в Товетім. — Титул совітників митроп. консисторії оо. Ігн. Галька з Дубковець, Ілл. Гарасимович з Кривого, Ник. Лужицький із Сорочка, Мих. Чачковський з Товетого і Кори. Монцібович з Калагарівки. — Архієрейські похвальні грамоти з правом уживання крилошанських відзнак, одержали оо.: Мих. Яцковський настоятель духовної семінарії і референт митроп. кон-

Князь Портляндський.

(З французького — Вілера де л'Іль Адама.)

В послідніх літах свого життя, по поверненні зі Всходу, князь на Портлянді, молодий льорд, славний на цілу Англію з своїх росівих коней, що брали нагороди на перегонах, з своєї майстерської штуки борбництва, з видаваних собою нічних пирів і ловів на лиси, з своїх замків і свого казочного майна, з своїх авантурничих подорожей і своїх любошів, — зникagle з овіду великого съвіта.

Лиш один раз, з вечера, бачено его старосвітську золочену кариту, як гнала зі спущеними заслонами через Гайде-парк, з скаженою скорою, окружена іздіями, держачими в руках смолоскини.

Відтак князь склонився до свого родинного замку. То відокремлене було рівно дивне, як і нагле. Став ся самотним жителем укріпленого замчіска, здіймаючогося від давніх часів посеред тінистих огородів і зільниців, на портляндській сінчині.

Жите і людий пригадували єму там лише червоні огні, котрі горять крізь мраку в кождій годині дня, присвічуєчи тяжким кораблям, що колишуться на морі і викидаючи на овіді сиві китиці димів.

Викованій в скалі крутий хідник, вузкий як стежка, обсаджений з обох сторін двома рядами диких сосон, біг від замку стрімко до моря; замікала єго тяжка, золочена, реїсткова фіртка, поза котрою розетелялися піски побережжа, заливані водою в годинах припливу.

В часі панування Генріха VI почали розходити ся казки о тім замку, котрого комнати в съвіті високих лукових вікон пестрють багатими останками середніх віків.

На віншній галерії, що лучила з собою сім веж замку, вартують ще в нишах лучники — камінні лицарі в поставах готових до бою, виковані імовірно ще в часах хрестоносних походів.

Ночами ті статуй, котрих лиця змили зливи і мраки сотніх вогкіх зим, котрих черти стерли ударі громів, бовванють невиразно, позволяючи уяви твориги найчудачніші марева. А коли буря здигає гори філь і кидає їх в пітми о скали берега, коли місячна ніч кине свої проміні на ті стати з гарніту, — видає ся заблуканому подорожникові немов би цілі полки зліх духів вели тут страшну борбу з геройскою залогою людей.

Що значило то відокремлене того пана без журби? Чи утікав від съвіта в приступі нудьги? Він, такий легкий і веселий? Ні, та-ка гадка була би безосновна.

А може які тайні впливи лягли на нім в часі подорожки по Всході?... На королівські двори були запепокоєні з причини того дивно-

го поведення князя на Портлянді. Королева післала з Вестмінстеру лист укриваючому съльдордови....

Того дня авдіенції у королевої Вікторії тревали незвичайно довго; монархія була оперта о стіл, на котрім горів съвічик; припій, на низькім табореті зі слонової кости, сиділа молода єї двірська дама, міс Олена Г.

Відповідь льорда Портлянду надійшла під чорною печатию.

Дівчина отворила лист князя і скоро пе-ребігла синими очима, в котрих съміялося небо, кілька рядків, і не промовивши ні слова, замикаючи повіки, подала лист королеві.

Королева перечитала его також мовчки. На єї лиці, котре звичайно не виявляло чувств, появилося якесь сумне зачудоване. Задріжала навіть; відтак, пе відзываючи ся ні слова, запалила лист до горіючої съвічки, а кидаючи на землю дограючий панір, сказала до окружуючих єї достойників:

— Панове не побачите вже нашого лю-бого князя Портляндського. Льорд Ришард не буде вже більше сидіти в парламенті. Надаємо ему привілей, звільняючий его від того обов'язку. Его тайна полишиТЬ ся для всіх за-критою. Не беспокійте ся о него. Нехай ніхто з его приятелів не старає ся наблизати ся до него.

систорії, Володим Коновалець з Малехова. Корн. Малиновський з Грималова, Йос. Ганкевич з Красного, Тома Меленікевич з Вікна. Теоф. Куницкий з Оріховець. Ювен. Луцік з Пізнянки гіпют, Філ. Курбас із Старого-Скалати і Як. Шидловський із Старомійщини. — Архієрейські похвалині грамоти одержали об.: Ів. Балинський в Гавчичі, Ів. Рейтаровський в Осташі, Корн. Мандичевський в Турівці, Ант. Конертильський в Денисові, Ів. Зазулак в Рожищах, Ем. Мальчишевський в Луці малій, Корн. Слюзар в Буциках, Володим. Виняреків в Гавчичі, Григ. Дяків в Жеребках, Дим. Кесонжек в Кокопиницях, Йос. Филипович в Старомійщині, Волод. Купицький в Фамянісах. Ів. Клінц сотрудник в Гавчині і Стеф. Молнацький б. сотрудник в Бірках малих.

— **Загальні збори товариства „Шкільна Поміч“ у Львові** відбулися мішувшого четверга в льоках рускої жіночої школи видлу. Збори отворив голова товариства о. Стефанович. Згадавши про втрату, яку потерпіло товариство через смерть одного із основателів товариства і найдіяльності члена бл. и. Григорія Врецьоці, візвав зібраних, щоби віддали честь його пам'яті через встане з місця. Опісля голова представив коротко стан і діяльність товариства. Доходи його складають ся з відсотків фондій і добровільних жертв добродіїв, але на жаль, руска суспільність за мало інтересується сим так важним товариством. Опісля візвав голова зібраних до вибору председателя зборів і секретаря. Збори поручили провід пані Білецькій, а секретарство п. Косакові. З чергі відчитала секретарка товариства п-а Ольга Барвіньска протокол з попередніх загальних зборів і справоздане видлу з минулого року, когре загальні збори прийняли до відомості, а секретарі висказали подяку. Касиерка п-а Литинська представила касове справоздане товариства: Доходи випошли 604 К 17 с., розходи 440 К, — в касі осіло ся 164 К 17 с. З того уміщено 146 К 56 с. на книжочку щадичу, а 17 К 61 с. осіло ся готівкою в касі. Загальне майно товариства виносило з кінцем 1901 року 4.510 К 18 с., уміщено в цінних паперах і щадичих книжочках руских інституцій. — Справоздане касиерки приніско згідно з внесеним комісії ревізійної з призначенням до відомості. — О. Стефанович підібре, що деякі рускі інституції, як „Дністер“, „Народна Торговля“ і руский купець у Львові п. Абризовський щедро спомагають товариство; за те висказали їм збори подяку, вставши з місця. П-ні Білецька радила, щоби із суми, зложенії замість вінця на домовину бл. и. Врецьоці, утворити стипендію для бідного ученика, — а п. Мороз додав, щоби товариство докладало до тої суми щорічно

А відправляючи знаком руки старого післанця льорда, говорила:

— Сказки князеви на Портленді, що ти тут бачив і чув.

І довго ще дивила ся на чорний попіл листу.

Відтак єї королівська мілість ветала, аби відійти до своїх кімнат. Але побачивши, що єї молода товаришка сидить недвижимо, немов би спала, з лицем укритим в білій долоні, которую оперла о багряне покривало стола, здивована королева шепнула лагідно:

— Ідеш зі мною, Олено?

Але молода дівчина сиділа все однако непорушно; прискачала до неї.

Зіміла. А блідість єї лица навіть не зраджувала єї зворушення.... бо чи може побіліти лелія?

* * *

Рік минув від тої хвилі. Була бурлива осіння, але з кораблів, що гойдали ся на водах о кілька миль від Портлендської кінчіни, можна було бачити освітлений замок.

Не перший раз відбувалися в нім вічні бенкети — „неприступний“ льорд справляв звичайно забави. Говорено о них широко, бо їх понура оригінальність мала в собі щось тайного тим більше, що князь ніколи на них не показувався.

Льорд Ришард мешкав в одній самотній вежі і здавалось забував про цілім сьвіті.

Зараз по повороті зі Входу, велів виложити венецкими зеркалами склепіння і стіни обширних кімнат лежачих під замком, мармурний поміст красили пречудні мозаїки. Хороші сальони тягнулися рядом, відділені один від другого високими, богатими занавісами; в стру-

бі коли сума дійде до 1000 кор., утворює з неї стипенію для бідного ученика. По промові о. Стефановича п. Гамоти і о. Олексинського ухвалено, щоби зібрану доси квоту зложити на книжочку щадичу яко фондацію пам'яті Григорія Врецьоці, а відсотки від неї має ся обертати на цілі товариства. — При виборі нового видлу, видловими зісталі: о. Стефанович, о. Гузар, дир. Гамота, дир. Мороз і п-а Литинська, а заступниками видлових вибрали п-ну Барвіньку і п. Косака; до комісії ревізійної вибрали через актамацию п-и. Паньківського і Хойнацького. Нововибрали видлу відбув зараз застбане і укоопетитувався в елітному спосіб: головою вибрали о. Стефановича, заступником голови о. Гузар, касиеркою п-а Литинська, секретарем п. Косак, бібліотекарем п. Гамота.

— **Загальні збори товариства „Клуб Русинок“ у Львові** відбудуться дія 11 лютого в льоках товариства о 5 год. пополудні.

— **Концерт і вечірниці з танцями в Золочеві.** Гімн. тов. „Сокіл“ у Львові оповіщує: Для 20-го лютого с. р. відбудеться в Золочеві концерт музично-вокальний, заходом хору товариства гімн. „Сокіл“ у Львові, із слідуючою програмою: 1. Колесса: „Було колись“, хор. 2. Фортепіано. 3. „Що чуті“, хор. 4. Нижанковський „Минули літа молоді“. сольно тенорове, відсвітває п. С. Леонович. 5. Lubomirski. „Pochód kozacki“, хор. 6. Ронтропії народних пісень, сольно скрипкове. 7. Колесса: „Гей там на горі“ хор. Початок о. годині 7-ї. Ціна місця: крісло першорядне 3 К, другорядне 2.50 К, треторядне 2 К, вступ на саму 1 К, для учеників 50 с. Загальний доход призначений на будову дому руского „Сокола“. Сейчас по концерті відбудеться вечірниця з танцями.

— **Вечер з танцями** устроє товариство „Родина“ в Коломиї. Вечер той відбудеться дія 13 и. с. лютого в сали „Пародного Дому“ ул. Костюшки II. поверх. Початок о 8-ї год. вечіром. Стрій вечірковий. Вступ від особи 1 К. — За видлу „Родини“: В. Глинський; В. Д. Маслик; З. Кирилович; М. Рибачек.

— **Смерть панії.** Дія 26-го січня около 8-ї години рано знайдено тіло Феди Білеця з Улицька середка в лежаче в керничі глубокій на 15 до 20 цитим. Дохджене виказalo, що Федя Білець вертав дія 25-го січня вечером захітій до дому і виав до кернички, а що не міг з неї видобути ся, то вода його залила. Обдукція тіла показала уточлене.

Там на дружні запрошені пана на Портленді, мимо заяви, що на бенкеті сам не буде „присутній“, збирала ся сьвітла товна: цілій сьвіт молодої аристократії, хороші артистки і найменше недоступні жінчини із висшого товариства.

Льорда Ришарда заступав звичайно один з его „давніх приятелів“. І розпочинала ся ніч забави — королівсько-свобідної забави.

Лише.... на почтіні місці стояв пустий фотель льорда, а вирізаний на поручу гербовивала чорна жалібна матерія.

Погляди цируючих підохочепих напітками, розваблених і шалюючих радостю, відвертали ся скоро від того крісла до веселійших видів.

І о півночі, в підземних кімнатах Портлендського замку, в салах розкоши, серед упиваючих пахощій цівітів роздавалися вибухи съміху, поцілуй, шепоти, дзвеніли чарки, гуділа музика, лунав спів.

Але коли би хто з цируючих вийшов о тій годині, аби відіткнути съвіжим вохким воздухом і звернув ся в пітьмі ночі до берега, де виуть від моря вітри — побачив би може річ, которая заколотила би веселість єго що найменше на решту ночі.

О тій годині саме доріжкою, ведуючою над океаном, ступав часто чоловік, завинений в плащ, з чорною маскою на лиці і з каптуром, окриваючим ему цілу голову. Держав він запалене цигаро в руці обтягнені довготою руками

— **Пригода на залізниці.** З Бучача доносять нам: Дія 23-го січня с. р. пайкав потід залізничний йдучий з Коростятина до Монастирська на переїзді в Коростятині на фіру Казимира Огрембовича, візника аренданого проініції з Устя зеленої і розбив задні частини вагону. Візника лишилося потовиком.

— **Нещаслива пригода шинкарки.** Яков Фусек, писар громадський з Гвіздці, повіта низького, забавляв ся дія 18-го січня в коршмі Давида Файта в Гвіздці разом з війтом і кількома селянами. Около 9-ї години вечером прийшло межи Фуськом а сином пішника Йосіком Файтом до сварки, бо Посько не хотів вже дати Фуськові горівки, дяя того, що той вже тоді був добрим чином. На крик в коршмі прибігла з сусідної хати жінка пішника Йосіса Файта, а підійшовши до Фуська, хотіла його вразумити, але той єї вдарив так, що поранив єї і она в девять дітей по тій пригоді в наслідок раптово померла.

— **Жебрачка язва.** На мості в Стрию — як пишуть зі Стрийщини — геді в горловий день перейхати. Убогі діди з цілого сьвіту залягають місці, мов на якім відпусті, і домагаються милостині. А єсть межи пими один, що просто нападає на кожну фіру, а коли нічого не дістане, то поїде вони вони відомі вимахуючи своїми довгими щудлами і кидає капелюхом перед коні. Нераз треба і півгодини чекати, заки кожда фіра на мості не окупить ся.

— **Самоубийство селянина.** З Коломиї доносять до „Kur. Lwowskого“, що там в центральнім готелі станув перед кількома днями Никола Калин, селянин з Чортівця і власитель „Торговлі“ в сім селі. Калин в пятницю тамтого тижня до полуночі ніхто не виходив із замкеної кімнати, служба готелева набрала підозріння і о 2 год. по полуночі отворено двері на силу. На ліжку лежав Калин з простріленою головою, а в руці держав корчево стисненими пальцями револьвер. Калин мав літ 26. Що було причиною самоубийства, не звістно.

— **Замерз на улици.** З Борщівщини доносять нам: Дія 28 січня с. р. замерз на улици в громаді Вовківці під Борщевом хлопець каліка Никола Хапович, котрий з Буковини заблукав ся аж під Борщів. Нещасливий каліка був сином Якова Хаповича машиніста з Боянчуком на Буковині.

— **Утопила ся.** Із Жовкви доносять нам: Дія 30 січня с. р. вийшла Текля Клуб з Добрушини сама з дому прати біле на ріці, і там

ях сьвітла сьвічників, окружуючих золотом пестрі колюмни, видко було вхідну обставу, вишивану шовком в прегарні взірці. Обстава була розкинена посеред пішиної зелени полу-дневих ростин, хороших статуй і порфірових водограїв, трикаючих пахощами.

Там на дружні запрошені пана на Портленді, мимо заяви, що на бенкеті сам не буде „присутній“, збирала ся сьвітла товна: цілій сьвіт молодої аристократії, хороші артистки і найменше недоступні жінчини із висшого товариства.

Льорда Ришарда заступав звичайно один з его „давніх приятелів“. І розпочинала ся ніч забави — королівсько-свобідної забави.

Лише.... на почтіні місці стояв пустий фотель льорда, а вирізаний на поручу гербовивала чорна жалібна матерія.

Погляди цируючих підохочепих напітками, розваблених і шалюючих радостю, відвертали ся скоро від того крісла до веселійших видів.

І о півночі, в підземних кімнатах Портлендського замку, в салах розкоши, серед упиваючих пахощій цівітів роздавалися вибухи съміху, поцілуй, шепоти, дзвеніли чарки, гуділа музика, лунав спів.

Але коли би хто з цируючих вийшов о тій годині, аби відіткнути съвіжим вохким воздухом і звернув ся в пітьмі ночі до берега, де виуть від моря вітри — побачив би може річ, которая заколотила би веселість єго що найменше на решту ночі.

О тій годині саме доріжкою, ведуючою над океаном, ступав часто чоловік, завинений в плащ, з чорною маскою на лиці і з каптуром, окриваючим ему цілу голову. Держав він запалене цигаро в руці обтягнені довготою руками

вічкою. Немов би для збільшення грози, двоє біловолосих слуг ішло перед ним, двоє за ним, держачи високо червоні, димлячі смолоскипи. Попереджувала той похід дитина в жалібнім одязі, порушаючи легко що хвиля дзвінком, аби остерегти перехожих, щоби уступали з дороги. І вид тої жмінки людий здіймав тревогу, як вид веденого на смерть засудженого.

Перед тим чоловіком отворилися ворота, що вели на побереже. Дружина лишала ся в огороді, а він підходив до самого берега моря. Задуманий, здавалось упивав ся смутком природи і стояв сумний, подібний до бовванючих на замку камінних статуй, стояв перед ревучим океаном, серед дощів, вітров і полуміни блискавок. Шо якій годині такого думання, чорна стать в окруженні того самого сьвітла і супроводжена тим самим давінком повертала екалистою стежкою до замку. І часто, заганяючись в дозорі, чоловік хапав ся рукою за вистаючі куеники скали.

Того дня, в котрім відбував ся той осінній пир в замку, молода товаришка королевої, не здіймаючи з себе тяжкої жалоби від хвилі одержання першого листу князя, молила ся рано в замковій каплиці, коли доручено їй картку, написану одним із секретарів льорда Портленді.

На картці були вписані лише два слова, котрі перечитала дрожачи на цілім тілі:

— Нині вечером.

І тому около півночі один з королівських кораблів приплів до Портленду. Вийшла з него молода жіноча стать в темнім плащи. Та стать обкинула читаючим поглядом мрачне побереже і майже бігцем пустила ся в сторону, де сьвітили смолоскипи і звідки вітер ніє відомі дзвінки.

утонула ся. Тіло утонулої знайдено в ріці аж дні 3. лютого. Чи була в сім случаю лишилася нещаслива пригода, чи злочин або самоубийство, покаже аж доходжене, яке веде ся.

— **Налогова паліка.** На п'ять літ тяжкої вязниці засудив дні 4 с. м. львівський суд присяжних 74-літній Таньку Молчунову з Копилова, жовківського повіту, за триразовий підпал сусідніх будинків господарських. Огнь підкладала она з мести за якусь обиду, а виловлено її доперша при посліднім огни.

— **Поплив з водою.** З Перемишля доносять: В неділю,коло 2 год. хотів поліціян арештувати, коло нової торговиці, звістного злодія Івана Пійку за то, що украл чоботи і одяг із менажерії Клюцього. Вже хотів поліціян зловити Пійку за карк, коли тій вирвалася і втекла в сторону як нова торговиця. Але там стояв другий поліціян. Злодій побачивши его, скочив до Сяну. Товна людий, що була збігла ся і дивила ся на то, аж крикнула з перестраху, а злодій тимчасом плив собі спокійно через ріку на другий бік. Аж нараз видить злодій, що і перед ним на березі стоїть поліціян з кількома людьми. Пійка завернув тогда від берега на середину ріки, і поплив спокійно долі водою. Що з ним стало ся, не знати.

— **Дурисьвіт.** Пишуть до „Діла“: Дні 30 січня стала ся така пригода в Стрию: Андріусь Кухтій, гошодар з Верчан, хотів купити волі. За ним почав на торговиці ходити якийсь пан, порядно убраний, а вкінці приступає до него і питає, чи він з Верчан і чи не міг би він взяти якийсь пакунок до съвішника. Гошодар згодив ся на то. Тоді каже ему той пан: „Але я вас не знаю, я знаю з вашого села дяка, війта і інших (назвав їх по імені), чи нема котрого ту в місті, аби мені за вас посвідчив?“ Тих у місті не було, отже пішли до заступця війта, що сучайно був на торговиці, і сей посвідчив, що можна на безпечно пакунок передати. Тоді пан дав Андріусеві якесь пуделко, яке доти сам під пахою носив, і попровадив его до міста. По дорозі сказав ему, що в тім пуделку є дорогі золоті річи вартості 1000 зр. і що треба піти до суду і там письмо зробити, аби була певність, що Андріусь віддасть ті річи съвішникові. Пішли оба разом до суду, а там сказав, що вже нема того урядника в канцелярії і попровадив Андріуся до готелю.

На піску, опертий о камінь і потрясаний що хвили смертельними судорогами, лежав обвинений в плащ замаскований мужчина.

— Ах, нещастний — скликнула дівчина з плачем, закриваючи лиць долоною.

— Прощай, прощай! — відповів.

Здалека доносили ся до їх ушій съміхи і съпіви, що роздавали ся в підземних салях княжого замку, котрого съвігла відбивали ся і філювали на водах.

— Ти вільна — додав, опускаючи голову на камінь.

— Ти висвобождений! — відповіла она, підносячи над ним золотий хресток до неба, засіяного звіздами.

Настала довга хвиля мовчання; она сиділа непорушно з примкненими очима.

— До побаченя, Олена! — шепнув ще з глубоким зітханем

Коли служба наблизила ся по годині дожданя, побачила молоду дівчину саму, як клячала на піску і молила ся при їх пані.

— Князь Портлянд умер! — сказала.

І оперши ся на рамени одного із старців, вернула на корабель, котрій її привіз.

Три дні пізніше в „Дірекції дневникі“ можна було вичитати таку загадку:

„Міс Олена Г., суджена князя Портлянд, навернена на католицьку віру, наділа вчера мої ризи в Л...“

* * *

Якож тайна довела до гробу богатого лорда?

Одного дня в часі своїх подорожей по Всіхді, віддаливши ся від каравані в околицях Антіохії, учув молодий князь з уст провідників оповідане о однім жеображену, від ко-

там казав дати доброго вина. Розговорились а вкінці пан каже: „Знаєте що? по що що суді волочиться? Зробіть так: ви маєте гроши, дайте мені, я зачечатаю їх в куверту і їх вам віддам, а ви разом з пакунком віддаєте ксьондза від вас, як відберуть пакунок і куверту, звернуть гроши“. Гошодар заподомлений вином, виняв 180 зр. і передав панові. Той запечатав у куверту, віддав Андріусеві і пішов на обід. В реставрації пан казав дати їсти і небавом зник. Гошодар чекав на пана, вкінці почав щось підозрювати, роздер куверту і знайшов там замість грошей кусник газети. Наробив крику — поліція винулась і дізналися в готелі скоро, що сей пан поїхав філяром в напрямі до Львова. Почали за ним гонити і дігнали аж в Розвадові, чотири мілії з Стриєм, де годив фіру до Іширця. При помочі жандарма, що случайно тут був, заарештовано „пана“ і віддано до суду. З Андріусевих гроший стратив лише несповна однога зр.

ТЕЛЕГРАФИ.

Відень 6 лютого. Комісія бюджетова рахує нині дальше над бюджетом середніх школ.

Вашингтон 6 лютого. В палаті послів поставив посол Кохран внесене, аби палата ухвалила запрошені президента Крієра до Сполучених Держав, щоби там приїхав якість і мав повну свободу. На покрите коштів тої гостини мають бути ухвалені також средства.

Лондон 6 лютого. Тутешні цоранні часописи згідно підносять, що голландськаnota була від разу хибним кроком, бо Англія вже давно проголосила анексію обох полуднево-французьких республік, супротив чого заключене якогось окремого міра, а не безусловне зложение оружия зі сторони Бурів, було би не зрозуміле.

трого люди сторонилися з відразою і котрій жив самостінно серед розвалин старого дому.

Прийшло ему на гадку відвідати того же брака, бо „ніхто не омине своєї судьби“.

Отже, той Лазар був навіщений страшною недугою, проказою — тою невилічимою сухою проказою старинних, з котрої лиши один Бог міг свого часу воскресити Іова в біблійнім оповіданню.

І — сам одні — князь Портлянд, осмілився мимо просьб наляканіх провідників, посміяти ся над іроказою і вйті до нора, в котрій умирав нещасливий жеображену.

А задля бути великоанської і своєї шаленої відваги, подаючи жеображену пригорщу золота, байди молодець подав ему руку.

В тій хвилі якось мрака застутила ему очі. Вечером, чуючи що заразив ся, вийшов з міста і удав ся на пустиню. Коли показалися перші признаки недуги, доїхав був вже до моря в повороті зі Всіхдом. Вергав до краю, аби або вилічити ся, або... померти.

Але супротив грізних познак і постулу недуги під час морської переправи, князь посвідчив ся, що повинен був від тепер жити лише вадію нехібної смерти.

Скінчило ся все. Треба було попрашати молодість, славу старинного роду, люблячу суджену, веселість, сили, нечислимі маєтки, красу життя, будучність. Всі надії розвіялися в порох в страшній долоні, несучій заразу.

Льорд Рішард Портляндський помер як послідний свого роду.

Брукселя 6 лютого. В кругах бурскіх говорять, що помимо виміни гадок між Англією і Голяндією ситуація не змінила ся, бо Штайп і Шальк-Бургер не будуть просити Англію о мир і війна піде своїм ходом.

Берлін 6 лютого. Президент Трапевалю Крієр приготовлює відповідь на ноту англійського правительства. В тій ноті запротестує, немов би він не був законним представителем Бурів.

Курс львівський.

Дня 5-го лютого 1902.	пла- тять	жа- дають
	К. с.	К. с.
I. Акції за штуку.		
Банку гіпот. гал. по 200 зр.	530	550
Банку гал. для торгов. по 200 зр.	350	380
Зелз. Львів-Чернів.-Лен.	570	590
Акції гарварбрні Ришів	—	100
Акції фабр. Липинського в Сяноку.	—	350
II. Листи заставні за 100 зр.		
Банку гіпот. 4% корон	92 30	—
Банку гіпот. 5% премію	109 50	—
Банку гіпот. 4½%	97 80	98 50
4½% листи застав. Банку краєв.	100	100 70
4% листи застав. Банку краєв.	93 30	94
Листи застав. Тов. кред. 4%	93 30	94
4% льос. в 41½ лт.	93 50	94 20
4% льос. в 56 лт.	92 70	93 40
III. Обліги за 100 зр.		
Процесіональні гал.	97 80	98 50
Обліги ком. Банку кр. 5% П. ем.	101	101 70
" " 4½ %	99 80	100 50
Зелз. льокаль. 4% по 200 кор.	93	93 70
Позичка краєв. з 1873 по 6%	—	—
4% по 200 кор.	94 60	95 30
" " м. Львова 4% по 200К.	97 80	98 50
IV. Льоси.		
Міста Krakova	74	80
Міста Stanslavova	—	—
Австр. черв. хреста	53	54
Угорск. черв. хреста	29 50	30 50
Іт. черв. хрес. 25 фр.	27 50	30 50
Архік. Рудольфа 20К.	95	98
Вазиліка 10 К	18 75	19 75
Josif 4 К.	8 25	9 50
Сербські табакові 10фр.	9 50	11
V. Монети.		
Дукат цісарський	11 17	11 35
Рубель паперовий	2 50	2 54
100 марок піменецьких	117 10	117 60
Долар американський	4 80	5

Вадіслане

Всілякі купони

і вильсовані вартістні купери виплачує без почислення провізії або коштів

Бонтора вимін

ц. к. уприв. гал. акц.

Банку гіп'течного.

15 кр.— кожда серія 10 штук.
Збірка історичних портретів в виді листової марки, величина 60 × 27 міліметрів, ритовані на стali одинокий підручник для молодежі. Для замовлень з провінції треба дочислити порто з рекомендованем 15 кр. Адміністрація „Народної Часопис“.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

І Н С Е Р А Т І.

„НЕКСТАР”

Головний склад у Відни, VI., Webgasse 28.

Товариство для торговлі і складів чаю

Братів К. і Ц. Попов у Москві.

У. і к. надворні доставці Австро-Угорщини.

Надворні доставці кор. Вел. королів: Греції, Швеції і Норвегії, Бельгії і Румунії.

Золотий медаль в р. 1892.

Grand prix в р. 1900,

зайвасна відзнака на загальній виставі в Парижі.

Доставці Двора царсько-російського

кор. Греції, Швеції і Норвегії, Бельгії і Румунії.

Grand prix

зайвасна відзнака на загальній виставі в Антверпені 1894 р.

Золотий медаль

найвища відзнака на виставі в Штокгольмі 1897 р.

Цінники.

Ціни в коронах за одну коробку російської ваги (1 фут. рос. == 410 грам.)

Вага пачки в фунт. рес.	№р. 0	1	2	3	3/4	4	5	6	7	8	чай з Цейлону
15·20	11·-	10·-	9·-	8·20	7·60	6·70	5·80	5·20	4·30	6·70	
7·60	5·50	5·-	4·50	4·10	3·80	3·35	2·90	2·60	2·15	3·35	
3·80	2·75	2·55	2·25	2·05	1·90	1·70	1·45	1·30	1·10	1·70	
1/8	-	-	-	-	1·05	0·95	0·85	0·75	0·65	0·55	0·85

При закупці за 20 корон, транспорт і опаковане бесплатно.

ОБРАЗИ
СЬЯТИХ

Важні для родин і шкіл!

Вечеря Господня Леонарда да Вінчі
рит. на міди величини 44×80 см. 12 зр.Сикстинська Мадонна Рафаеля вели-
чини 41×31 см. 4 зр.Непорочне початок Мурілля величини
42×32 см. 4 зр.Христос при кипрії з Самаританкою
Карації ого величини 37½×63 см. 4 зр.

Ессе Помо Івіда Рені вел. 49×39 см. 5 зр.

Христос пасучий хрест Рафаеля вели-
чини 52×36 см. 4 зр.Всі ті образи (штихи) наведених славних майстрів
нові; надаються дуже добре до шкіл і суть о 50%
дешевші як в торговлях образами. Висиллють ся
лише за посліплаторю вже обрамковані. Замовляти
у М. Кучабінського Львів, ул. Чарнецького.

MAYER'S-CONVERSATIONS LEXIKON

Пяте цілком перероблене і побільшене видане, повне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами,
обіймає: 100.000 статей, 17.500 сторін тексту, 10.000 ілюстрацій, карт
і плянів, 1000 таблиць і додатків, 153 ілюстрацій хромолітогр., 290 карт.

Крім того два томи додовняючі і один том спису (Registerband).

Разом 20 томів по зр. 6.

Поява нового видання цього твору, одинокого в загальній літературі, є літера-
турским явищем не малої ваги. Розійшлося єго в 4-ох виданях більше як півтора
міліарда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавіший сучасний
твір, як словар людского знання.Той лексикон можна дістати в комплекті, всі томи нараз на сплату по
3 зр. місячно.

Замовленя приймає А. Ляндовский, Львів, Пасаж Гавсмана.

СТЕЛЯ

найновіший інструмент сальоновий швейцарський, самограй, ноти металеві
без гачиків в різних величинах. Продає Соболевський годинникар у Львові,
площа Марійска (готель французький).